

聖湯瑪斯堂 主日通訊

STA Chinese Sunday Bulletin 1256

乙年 將臨期第二主日

二零二三年十二月十日



洗者若翰 在曠野裡出現！

蒙市聖湯瑪斯天主堂

華語彌撒：

主日

國語早上 9:30 a.m.

粵語下午 3:00 p.m.

平日

星期一晚上 7:00 p.m.

星期三早上 8:00 a.m.

英文彌撒：

星期二、四、五、六：

早上 8:00 a.m.

首星期五(下午)7:00 p.m.

星期六下午 5:30 p.m.

星期日上午 8:00 a.m.

星期日上午 11:30 a.m.

本堂主任司鐸：Pastor

Fr. John Kyebasuuta

323-264-4447#108

Fr. John@stampk.org

副本堂華人指導司鐸：

Fr. Joseph 李文兩神父

FrJoseph@stampk.org

(323)264-4448#106

華人服務中心上班時間：

星期一、四、五

8:00 a.m.~ 4:30 p.m.

星期二、三

9:00a.m.~ 4:30 p.m.

電話：323-264-4448 按 0

傳真：323-264-2524

電郵：

stachinese@stampk.org

網頁：

www.chinesecatholic.org

堂區辦公室(英文)

電話：323-264-4447

1501 S. Atlantic Blvd.

Monterey Park, CA 91754

華語告解：

(請打電話預約或諮詢)

婚、喪喜慶與幼兒洗禮

各種聖事需求，請直接

聯絡：華人服務中心。

主日線上彌撒 9:30am

ID: 3901142241

粵語線上彌撒 3:00pm

ID: 81286155754 PW:1501

聖道禮儀

讀經一：

依撒意亞先知書四+，1-5，9-11

你們的天主說：「你們安慰、安慰我的子民罷！」你們要向耶路撒冷說寬心的話，並向她宣告：她的奴役已經結束，她的罪債已經償清，因為她為了自己的一切罪過，已經從上主手中承受了雙倍的懲罰。有一個聲音喊說：「你們要在曠野中預備上主的道路，在荒原上為我們的天主修平一條大路！所有的深谷要填滿，所有的山陵要剷平，隆起的高地、要削為平原，崎嶇的地面、要闢成坦途！上主的光榮要顯示出來，每一個人都要看見：這是上主親口說的話。」

你這位給熙雍傳喜訊的，請登上高山！你這位給耶路撒冷報喜訊的，請大聲疾呼！高呼罷！不要畏懼！向猶大各城市報告說：你們的天主來了！上主天主帶著威能來到，祂的手臂獲得了勝利；勝利的果實與祂同在，祂得到的酬勞在祂面前。祂要像牧人牧放羊群，用祂的手臂集合小羊，把牠們抱在懷裡；祂溫和地帶領哺乳的母羊。

這是天主的聖言

答唱詠： 詠八四，8；9-14

答：上主，求祢大發慈悲，賜給我們救恩。

答：

Em | 1 7 6 - | 6 5 6 1 5 6 6 | 7 5 3 5 1 6 | 6 - |

上 主， 求 禱 大 發 慈 悲， 賜 給 我 們 救 恩。

G | 3 2 1 - | 2 1 2 3 2 3 3 | 2 1 6 1 2 1 1 | 1 - 0 0 ||

(上 主， 求 禱 大 發 慈 悲， 賜 給 我 們 救 恩。)

一、我要聽天主上主說的話：祂要向自己的聖徒和子民，向皈依祂的人宣佈和平的福音。祂的救恩只賜與敬畏祂的人，使祂的光榮在我們的地上久存。答

二、慈愛和真誠要彼此相逢，正義與和平將彼此相擁。天主的正義由天上俯視，世人的忠誠從地下出生。答

三、上主必會賜下甘露，我們的土地必將豐收。正義在上主前面開路，平安緊隨祂的腳步。答

讀經二：

聖伯鐸後書 三，8-14

親愛的諸位，有一件事你們不可忘記：就是在天主面前，一日如千年，千年如一日。主決不遲延祂的應許，像一般人所想的。相反地，祂仍然對你們含忍，祂不願意任何人喪亡，只願意眾人都回心轉意。可是，主的日子必要像盜賊一樣的來到；那時，諸天要在轟轟巨響中消失，所有的原質都要被烈火所鎔化。大地和地上所有的工程，也都要被焚毀。

既然這一切都要這樣毀滅，那麼，你們應該怎樣度著聖潔和虔敬的生活，以等候並加速天主的日子來臨！在那一天，諸天要被大火燒毀，所有的原質也要在烈火中鎔化；可是，我們卻按照天主的許諾，等候

那有正義常存的新天新地。因此，親愛的諸位，你們既然等候這一切，就該勤奮努力，使天主見到你們沒有玷污，沒有瑕疵，安然無懼。

這是天主的聖言

福音前歡呼

路三，4，6

答：阿肋路亞。

領：你們當預備上主的道路，修直祂的途徑！凡有血肉的，都要看見天主的救援。

答：阿肋路亞。

福音：

聖瑪爾谷福音 一，1-8

天主子耶穌基督福音的開始：正如先知依撒意亞書上記載的：「看哪，我要派遣我的使者作祢的前驅，為祢開路。曠野中有人大聲呼喊說：你們當預備上主的道，修直祂的路。」洗者若翰便在曠野裡出現，為人施洗，宣講悔改的洗禮，為使人得到罪的赦免。有許多人從猶太各地和耶路撒冷來到若翰那裡，承認自己的罪過，在約旦河裡接受他的洗禮。若翰身穿駱駝毛做的衣服，腰間束著皮帶；吃的是蝗蟲與野蜂蜜。他宣佈說：「在我以後要來的那一位，比我能力強，我連彎腰給祂解鞋帶子也不配。我用水洗你們，祂卻要用聖神洗你們。」 這是基督的福音

每日讀經：

十二月十一日：依卅五1-10；路五17-26

十二月十二日：依四十1-11；瑪十八12-14

十二月十三日：依四十25-31；瑪十一28-30

十二月十四日：依四一13-20；瑪十一11-15

十二月十五日：依四八17-19；瑪十一16-19

十二月十六日：德四1-11；瑪十七9-13

十二月十七日：依六一1-11；得前五16-24；若一6-28

感恩

馬國英及家人, Jeffrey蔡及家人, 余華云及家人(一), 孫鵠飛及家人(四), 余佩瑜及家人, 譚蘭香(一) Anna Wu, Keanna Chen及家人, 曾慶斯、張麗珍及家人(五), 陳聖响及家人, Rose Wu 及家人(八) 劉鎮邦、黑幼靜(七), 何墨、劉岫琴及家人, 朱承先、王培明全家(祝父親90壽辰)(八) 盧瑞麒全家(四), 蔡義威、劉欣、蔡津哲、蔡津睿(四), 池梅慧及家人(二)

求恩 (求平安、健康、工作順利...等)

楊曉春及家人(二), 鄒忠禮(四), 呂月華全家, 陳家星及家人, 何本義及家人(八), 曾慶斯、張麗珍及家人(五) 李玉茹、李玉明、李玉青及家人(二), 蔡佳音、王佳寧及全家(二), 鄭路嘉、李楠及家人(二), 劉靜爽為父親劉勝臣(一) 鄭弘、曉琴為羅建屏神父求早日康復(四), 孫鵠飛子女家人(五), 和再鈞、陳明娟(十) 趙懿為岳佳霖、孫朝勇(四), Monica黃秀娟及家人(三), Holly為父親Steven潘、Teresa潘(七) 余玥儒及家人(五), 林玉強, 林瞻, 林磊思, 陳強, 林婷, 余梅蘭(四), 韓卓榮全家(六), 吳嘉寶及家人(六) 孫青彩為董洪昌(若翰)神父求手術順利早日康復(三), 馬國英為母親馬子秀(三), 梁偉林為梁潔文求早日康復(一) 池梅慧及家人(二), 王曉松為王金保, 王曉松為朋友Sarah的媽媽(二), 朱真真為小欣悅求早日康復(一)

煉靈：(求靈魂安息主懷、早升天國)

Sindy Ng 與家人追思母親吳張其英(十), 黃小鳳及家人追思新亡者母親黃羅貴英(五), 梁愛玲追思長輩黃羅貴英(五) 郭郁蘭及家人追思二哥郭蘭青(三), 王鶴蓉、田素珍追思郭蘭青(二), 孫青彩追思仲書祥(伯多祿)(三) 朱威、陳皓追思姐夫 Raymond 張旭輝(三), Cecilia 李、余玥儒追思長輩黃羅貴英(四), 孫水妹追思黃羅貴英(三) 林郭月華追思姜許寶紅(三), 王家子女追思母親鄒麗文, 四舅鄒忠智(四) 關懷組楊雪虹追思長輩黃羅貴英、陳文英(Susanna)(五), Holly 追思公公黃海鵬、婆婆黃楊瑩(四), 二喬追思簡太太(八) 朱承先、王培明、蔣俊育、朱萍追思親家母、親家長輩馬萬華(瑪加利大)(九) Mary 王及家人追思父親王舜強、母親陸穎才(一), Lina 追思王毅諾、高福田、張秀英、王旭、侯金成(一) 譚蘭香、陳秀儀、黃鳳瓊追思金能山先生(二), 盧黎明追思小舅賈振興(三), 黃沾及家人追思黃陳桂芳(七) Paul Braeckmans 追思妻子陳秀齡, 鄭美芳及家人追思父親鄭益奴、侄兒鄭敏權, 蘇秀容追思先夫李榮春(十) 羅思虹、羅嬋雁追思母親、伯母黃維香, 朱真真、朱勇追思小姑父陳宋文(八) 王萍追思爸爸王長有、媽媽袁淑云、哥哥王 強, Helena Wong 追思譚李燕華(三) 劉貴蘭及家人追思母親劉由秀玲, 楊雪虹、陳家星追思代子陳偉, 林秀娟追思潘若瑟(五), 陳瑞追思父親陳之品 黃鳳瓊追思丈夫 Simon 黃兆銘(三), Anny 楊、蔣熙文、朱萍追思董 晴(七) 喬偉剛追思母親喬薛秀英(六), 馮家追思長輩喬薛后媛(六), 李軍追思父親李鴻運(三) 呂月華及家人追思父親外公呂永泰、母親外婆呂淑媛、妹妹呂佩華、呂光華、教友錢壽康(一) 余玥儒及家人追思父余乃文、公公林朝龍、母張淑美、哥余美貴、余美戲、余寶平(九) 雪虹、寵修、陳皓追思長輩劉宋秀梅, 張劉琴珠追思丈夫張純霞, 張文、張瑞追思父親張純霞 梅花 Strotman 率兒子追思 先生、父親 Robert Strotman 鄭永祥, 劉忻忻追思外公任鳳岐(三) Cecilia Naka Jima 追思 Vivian Nguyen、Simon Nguyen、Annie Gonzalez 張澤明追思祖父張宏烈, 祖母李寶珠, 父親張振邦, 張家親友恩人及眾煉靈 林秀枝、林承恩追思爸林英善、媽孫月珠、姐林秀芳、姐夫胡養善(九), 胡永凱追思父親斯德望(三) 林雪琴追思父親林水順、母親吳品英、婆婆林家云、公公陳行得、叔叔林志進(一) 薛瑪利追思薛福官、林宝金薛清宋、余珠宋、孫來宋、薛亦焰、陳孝文(十) 馬志明追思馬家祖先、太爺陳兼達、父親馬劍光、母親馬鄭榆、女兒陳文慰、姨母孫鄭氏、姊姊馬志文、馬志英、 弟馬文傑、姊夫梁永強、妹夫李高傑、姪兒馬耀祖、姪女馬懿德 黃淑兒追思父親黃慶鏘、祖父母、外祖父母、舅父、姑姐、姑丈、恩保德神父 教友追思許斐德修女、江貞德 修女、李志賢神父、林平華神父 曾家為眾嬰靈、眾煉靈祈禱(二), 馮家為眾嬰靈、眾煉靈祈禱(一), 陳家教友為眾嬰靈、眾煉靈祈禱(十) 李玉青、蔡佳音及全家為眾嬰靈、眾煉靈祈禱(二), 教友為眾嬰靈、眾煉靈祈禱(九), 盧家弟兄姊妹為煉靈(三) 潘東為眾嬰靈、眾煉靈祈禱(二)

Pray for ... 百人百串玫瑰經本週祈禱意向：

- ✦為嚴重病人求健康：李玉偉, 吳而謙修女, Thomas Carrozzo。
- ✦為病人求健康：譚友梅, 小欣悅, 劉勝臣, 梁潔文。
- ✦為 張金戈, 劉靜爽, 蘇秀容 的所有需要。

※如您希望百人百串玫瑰經團為您祈求的意向祈禱, 請聯絡：
米蘭花626-289-0744或華人辦公室323-264-4448

關懷代禱

孫蘭, 王海瀛, 劉戊鏗, 米蘭花, 李玉偉, 趙興立, 陳三, 金菲莉, 李冰清, 葉素貞修女, 慧明, 吳家盈, 雷洪貴, 鄧美娟, 張林秀卿, 譚潤強, 劉玉崑, 嚴奚慶舫, 吳越璇, 袁偉雄, 曾良玉, 潘良雯, 鄧興賢, 翟翠茹, 費卓立, 黃道霖, 池愛英, 鄒忠禮, 張翊庭, 沈培正, 蕭燕秋, 楊曉春, 朱邦彥, 蘇王敏慧, 羅建屏神父, 吳而謙修女。

聖湯瑪斯教堂華人傳協會消息 將臨期第二主日—和平蠟燭

「願我們成為這個世界上從伯利恆發出一縷光芒，為所有男人和女人的心中帶來歡樂與和平。」 教宗 方濟各

將臨花圈上的第二根蠟燭代表「和平」。和第一支蠟燭一樣，它也是紫色的。第二根降臨節蠟燭通常被稱為「伯利恆蠟燭」，它讓我們想起瑪利亞和若瑟在聖母生下耶穌之前從那撒勒到伯利恆的旅程。以預言蠟燭的意義為基礎，第二根蠟燭讓人想起，在舊約中王國的所有分裂、毀滅和分散之後，地球上可能最終會出現和平——耶穌即將到來，祂的王國也即將來臨。和平，正如我們在教宗方濟各的引言中所讀到的那樣，這股和平之光從伯利恆向全世界閃耀。

將臨期(國語)避靜：12月16日(週六)，在禮堂，於12月16日(週六)，上午9:00在禮堂舉行。特別邀請來自 Boston 神學院的李江濤神父帶領避靜，主題：「在感恩中，敬拜我們的主」。李江濤神父畢業於河北省天主教神哲學院，畢業後留校任教，後赴美國波士頓學院深造取得碩士學位，目前在攻讀博士學位。希望各位教友和服務的兄弟姐妹們都能前往參加將臨期靈修，讓我們醒寤悔改以期待喜樂的心，迎接主耶穌基督降生，並懷著希望期盼耶穌基督的再來。請踴躍參加，每位：\$10元(括午餐)。連絡：趙寵修 626-559-5529，葉慧娜 626-780-3271。午餐由陳家星弟兄，楊雪虹姊妹團隊準備，感謝！

將臨期：在我們等待的同時，表達我們心中的感謝

我們已經進入將臨期了，帶領我們迎接聖誕節。我們身臨周圍的一切，都跟我們的信仰息息相關。聖堂內的所有裝飾都是教友捐贈的。特別值得一提的是每年的馬槽都是由樂心教友鄭弘弟兄協助搭建的，他不僅貢獻了時間、天賦還捐贈了建造和美化馬槽的材料，我們感謝他以及他的團隊，還有教堂環境佈置小組努力地安裝佈置教堂外部的燈光，使我們的教堂變得美麗，更感謝所有為聖誕樹和其他教堂裝飾品捐款的教友們。在我們準備迎接耶穌基督誕生之前的將臨期，讓我們持續地感恩、感謝在生命中我們擁有彼此。
本堂神父 Fr. John 供稿

認購聖誕樹：堂區為裝飾聖堂將採買聖誕樹。歡迎教友贊助認購，每棵\$40元，認購者的姓名將會放置在每棵聖誕樹上。每年都是因為教友們的慷慨捐贈，使聖堂佈置更美麗，增加了過節的喜悅氣氛。欲認購者，請填寫放在聖堂外的表格並交至辦公室，謝謝!(本主日為最後一天認購)

感謝教友捐贈：余玥儒 1 棵，谷毅貴、米蘭花 2 棵，Amy Tsang 2 棵，胡永凱 1 棵，池梅慧 1 棵，胡璇璇、林釗、林佑希 1 棵，胡韜略、王瑋丹 1 棵，胡夢璇、邵建和、邵毅涵、邵芷涵 1 棵，陳忠貴 1 棵，Sindy Ng, Anne Ng, Jennifer Cheung 3 棵，Judy Wu & Family 1 棵，吳蓉蓉 1 棵，彭倩倩、賈德謙 1 棵，蘇秀容 1 棵。

嬰兒洗禮：有意在聖誕節主日(12/25)為嬰兒領洗的父母，請聯絡：朱威 626-294-0748。嬰兒洗禮前，父母和代父母務必參加洗禮課程。代父母應由嬰兒的父母親自邀請認識，並已領聖振的教友。

和好聖事：12月20日(星期三)晚上7時，我們將邀請多位神父來接受告解，敬請大家領受和好聖事，準備迎接主的降臨。

傳協會會議：本主日彌撒後，舉行例會，敬請相關人員準時出席。

STA 哥倫布騎士會 (英文)：將於本主日(12/10)9am-1pm 在小學廣場，提供與聖誕老公公照相的活動，歡迎參加。

兒童聖誕禮物：請大家捐贈聖誕禮物送給「聖誕節前夕」來教堂的六年級以下小朋友。請捐贈價值在十元左右的「全新」禮物，請勿包裝。禮物請交到小辦公室。截止日 12月17日(主日)。聯絡：323-264-4448。謝謝！

堂區瓜達魯貝聖母節慶祝：特別彌撒(英&西語)於12月12日(週二)晚上6:00西語彌撒中有現場音樂演奏。歡迎參加。

恭祝本堂神父生日快樂：請撥冗對 Fr. John 表達您想祝福的話。12/12 當天瓜達魯貝彌撒中也將特別為本堂唱生日快樂歌，歡迎參加。

堂區長者聚會：時間：12/20(週三)早上10:30。慶祝聖誕節，請攜帶\$10元禮物交換，活動內容將包含風味美食、抽獎活動、遊戲、音樂、跳舞..等。地點：禮堂。費用：每位\$10元。請於12月15日(週五)前向 Paul 白滿思 626-808-7010 報名，若語音，請留下您的大名電話，謝謝。歡迎參加

堂區捐款報告：上主日捐款 12/3：\$7,893，差異+\$393 平均堂區一週開銷約 7,500 元，感謝大家支持教堂維持費與福傳工作！歡迎上網捐款上堂區網站 STAMPK.org 點選 eGiving 或 FaithDirect/CA779，謝謝大家的支持。

蒙市聖誕節平安夜

中文彌撒預告：

十二月廿四日(週日平安夜)
★報佳音(禮堂)6:30-7:30pm
★晚上 8:00 p.m. 中文彌撒

註：12/24 主日彌撒照常舉行，沒有因為聖誕節慶有特別更動。

十二月廿五日(星期一)

★早上 9:30 a.m. 中文彌撒

※歡迎教友帶領教內、教外朋友共同參加聖誕節彌撒
※鼓勵小朋友當天穿著鮮艷應節的衣服到聖堂來參加彌撒

特別捐款：本主日有第二次奉獻，請利用特別信封支支援「照顧男女修會會士退休基金」，請踴躍支持，謝謝

感謝捐贈保暖衣物：下主日會刊登報告後續情況。

西裔義賣：西裔教友團體將在堂外販售 Tamale 及禮品，歡迎支持購買。義賣所得將支援該團體的年度活動。

協力福傳 Together In Mission:由洛杉磯總教區推動，迄今已有 30 年，我們幫助了成千上萬在洛杉磯教區的學生、家庭和教友們。本堂 2023 年捐款目標是 \$35,582 已籌得 \$19,025 元 仍 缺 \$13,906 元

請繼續為此意向祈禱並踴躍支持，信封請寫 STAC429 統一交給辦公室；再轉呈總教區。

堂區(英文)查經班：每週三晚上 7:00pm 在聖堂，歡迎參加。

敬邀還未認識天主的朋友來參加！

國語主日慕道班：本主日「入門聖事」李文兩神父主講。每主日 11:15am-12:45pm。在禮堂。18 歲以上成人教友尚未領聖振者，於明年 3 月 30 日復活節前夕領受聖洗及聖振聖事。歡迎參加。

國語 12/17 禮儀生活與信仰的關係	劉欣姊妹
粵語 12/15 基督徒看痛苦的意義	Vicki 鄧姊妹
國語班聯繫：余佩瑜 626-379-9103，陳聖響 626-757-2979	
粵語慕道班：每週五 8:00-9:30pm。ID: 824 9720 4040。無需密碼，聯繫：Vicki 鄧麗霞 626-863-6081	

張永安 626-532-2728
鄧麗霞 626-863-6081
蔡義威 626-780-1112

秘書
潘東 213-210-4111

禮儀組
劉欣 626-623-0076
朱萍 626-759-0142

福傳組
余佩瑜 626-379-9103
陳聖響 626-757-2979

靈修組
趙寵修 626-559-5529
葉慧娜 626-780-3271

關懷組
田素珍 425-466-5657
楊雪虹 562-316-8969

長青組
羅曙光 626-512-2721
王鶴蓉 323-721-5190

家庭善會
陳皓 626-294-0748
林上發 310-375-0911

青年組
譚卓琳 626-689-0277
楊莊予 248-701-1999

青少年組
趙子涵 626-559-7229
陳永漢 626-252-7601

宗教教育組
朱威 626-780-7517
黃小鳳 909-837-8533

愛心服務組
陸蔚虹 626-231-9589
吳小燕 626-216-8654

網路傳媒組
潘東 213-210-4111

財務組
張永安 626-532-2728
李美芳 626-315-7829

籌款組
陳蘇 626-216-8654

主日通訊
編輯指導
李文雨 神父
張永安, 劉欣

編輯小組
許容榕 (Sherry)
王萍 (Jessie)

廣告接洽
王萍 323-264-4448

印刷出版
Alpha Printing
626-851-9800



資深福地顧問
平碑、立碑
家族墓園
靈骨塔
皆可分期付款

張麗卿
Kathleen Cheung
(213) 610-0007

遠航移民事務所

AFAR Immigration Service
親屬移民 職業移民
庇護移民 身分轉換
各類服務 翻譯公證
Monica 趙
(310)954-6386
108 N. Ynez Ave., #211
Monterey Park, CA 91754

銀行屋 總匯

專業
免費估值
房屋買賣

教友 Jeffrey 李地產
(213) 304-8543

福州特產 福益店 零售批發

●海蜇皮、海蜇頭、花蛤
●福州魚丸、魚干、干貝
※ 茶樹菇、橄欖、橄欖汁
美國花旗蔘、各種保健品
127 S. Garfield Ave. #8
Monterey Park, CA 91754
教友余明儒：626-280-1666

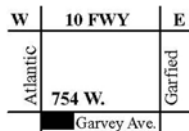
美思安防監控科技 AMAZE TECH.

安防監控&電腦網路專家
智慧高清攝像頭監控系統
商業及家庭 WIFI 信號增強及全屋覆蓋
上門安裝, 質保兩年, 終身技術支援
組建和維修光纖網路, 熔接光纖光纜
服務範圍: 住宅、店鋪、倉庫、工廠, 辦公室等
(909) 997-0840 David 任



新同樂 鮑參翅肚專門店
Sun Tung Lak Inc.

海味乾貨平價市場



754 W. Garvey Ave.
(Deerfield Plaza)
Monterey Park, CA 91754
TEL: 626-289-2878
FAX: 323-980-8588

祝福 職業介紹所

人找事 事找人

餐廳工作全項 墨裔(阿米哥)
家庭(月子)保姆 裝修大小工

公司工廠各類工作 教友: 陈圣响
Tel: 626-288-2658 手機: 626-757-2979
223 N. Garfield Ave. #109, Monterey Park, CA 91754



平價藥房

703 W. Valley Blvd Alhambra, CA 91803
1418 S. San Gabriel Blvd #A 401 San Gabriel, CA 91776
401 N. Garfield Ave #101 Monterey Park, CA 91754
Tel: (626) 289-1990 Tel: (626) 280-3131 Tel: (626) 872-0505
Fax: (626) 289-0344 Fax: (626) 280-3138 Fax: (626) 872-2522
Betw Atlantic/Garfield Valley/San Gabriel Garfield/Emerson

AwardAuto Dealer Inc.

超群汽車 買賣租售



廉價租車 轎車 8人座 接受各國駕照 \$24.99 元起
質量保用 二手車出售 高價收車

9063 Garvey Ave. Rosemead, CA 91770
教友: 文先生 TEL: (626) 280-0333

歡迎各界廠商
刊登廣告
贊助經文單印刷費

歡迎各界廠商
刊登廣告
贊助經文單印刷費

歡迎各界廠商 刊登廣告
贊助經文單印刷費

歡迎各界廠商 刊登廣告
贊助經文單印刷費

世界中華殯儀館 1-800-320-9898
ALHAMBRA ARCADIA
一條龍殯葬服務 24小時電話

2023年殯葬收費比較
世界中華殯儀館 玫瑰崗
\$4,530.00 \$6,325.00

歡迎各界廠商
刊登廣告
贊助經文單印刷費

孔師傅冷暖氣維修
主內兄弟、質量保證
專業負責、價格特優

中央與分離式空調
GoGo Kung
626-586-5999